

# MIKA-D

اسباب اندازه گیری برای  
تحلیل کامل – آلمانی

معلومات برای والدین  
و سرپرستان قانونی

MIKA-D

دری  
(Dari)

## چاپ

IQS – Institut des Bundes für Qualitätssicherung im österreichischen Schulwesen  
(موسسه فدرال تضمین کیفیت در سیستم مکاتب اتریش)  
Alpenstraße 121, 5020 Salzburg

اعتبار تصویر: stock.adobe.com :Seventyfour (Cover, S. 5/6) Monkey Business (S. 3),  
Rido (S. 7)

سالزبورگ، 2022

فرزندتان باید در امتحان MIKA-D اشتراک نماید و شما میخواهید بدانید که این دقیقاً چه میباشد؟ در این ورقه میتوانید تمام معلومات مهم در مورد MIKA-D، صنوف تقویتی آلمانی و کورسها تقویتی آلمانی را دریافت کنید.

## MIKA-D چیست؟

MIKA-D به معنی اسباب اندازه گیری تحلیل کامل – آلمانی میباشد. با MIKA-D معلمان معلوم میکنند که فرزند شما چقدر خوب آلمانی صحبت می نماید، و اینکه آیا قادر به یادگرفتن درسها به زبان آلمانی می باشند. یک نسخه برای سطح ابتدائیه ("سطح ابتدائیه MIKA-D") و یک نسخه برای سطح متوسطه ("سطح متوسطه MIKA-D") موجود است.

با MIKA-D، زمینه های مختلف زبان در یک مکالمه مورد سوال قرار می گیرد، به عنوان مثال لغات و درک زبان (معلومات بیشتر در صفحه 5).

امتحان حد اکثر ۰۳ دقیقه را دربر میگیرد.

MIKA-D امتحانی همانند کارخانگی مکتب نمی باشد، برای مثال برای شاگرد نمره داده نمی شود.

## چرا باید فرزندم این امتحان را سپری نماید؟

بر اساس نتایج امتحان MIKA-D تصمیم گرفته میشود که طفل شما باید کدام برنامه تقویتی زبان را فرا بگیرد (بیشتر در صفحات ۲ – ۳). برای فرزندتان یا صنف تقویتی آلمانی، یا کورس تقویتی آلمانی یا صنف عادی تعیین میگردد میشود. در هر سیمستر MIKA-D امتحان میکند که آیا فرزندتان به هنوز به صنف آلمانی نیاز دارد یا نه (بیشتر در صفحه ۴).

## در MIKA-D سه نتیجه متفاوت وجود دارد:

### 1. فصل دعم اللغة الألمانية

طفل تان به صنوف مخصوص آلمانی می‌رود و یک دانش آموز فوق العاده می‌گردد ("**مقام فوق العاده**"). در مکتب ابتدائیه کودک شما در **یک هفته 15 ساعت** در صنف تقویتی آلمانی زبان آلمانی را یاد می‌گیرد تا بتواند به زودی درس های صنف معمولی را بهتر بفهمد. در مکتب **متوسطه** این صنف 20 ساعت در هفته می‌باشد.

في الساعات المتبقية، يشارك في الفصل النظامي، على سبيل المثال في «التمرين والرياضة» أو في الرحلات الصفية. كل مدرسة تنظم هذا الأمر بشكل مختلف.

### 2. صنوف عادی با کورس آلمانی

ببا این نتایج فرزند تان کورس آلمانی را حد اقل برای یک سیمستر ۶ ساعت در هفته می‌خواند. این در مکتب **ابتدائیه و متوسطه** یکسان می‌باشد. طفل تان در ساعات باقی مانده در صنوف عادی می‌باشد. با این نتایج MIKA-D نیز طفل تان "مقام فوق العاده" را کسب می‌کند.

### "مقام فوق العاده"

اگر طفل تان در یک صنف تقویتی آلمانی شرکت کند "مقام فوق العاده" کسب می‌کند. در این جا طفل تان می‌تواند کاملاً برای آموزش آلمانی تمرکز نماید.

"مقام فوق العاده" حد اکثر برای ۲ سال (۴ سیمستر) قابل اعتبار می‌باشد. بنا بر این فرزند تان در صنف تقویتی آلمانی یا کورس تقویتی آلمانی برای بیشتر از ۲ سال نمی‌باشد.

فرزند تان بصورت اتومات "مقام عالی" بدون در نظر داشت نتایج MIKA-D، می‌کند

### 3. صنوف عادی

اگر طفل تان قادر به درک کردن دروس می باشد، او به صنوف عادی به حیث شاگرد عادی ("شاگرد عادی") می‌رود.

و برای این کار فرزند تان نیاز ندارد که آلمانی کامل صحبت نماید. حتی با "مقام عالی" نیز طفل تان کمک های آموزشی زبان آلمانی را دریافت میکند.

### "مقام عالی"

شما "مقام عالی" را کس میکنید در صورتیکه

- اگر نتایج MIKA-D "کافی" یا
- فرزند شما مجموعاً دو سال در صنف یا کورس تقویتی زبان آلمانی بوده است.

اگر می خواهید در مورد تقویت زبان آلمانی بیشتر بدانید، بهترین کار این است که مکتب تان را بپرسید!



## چه زمانی MIKA-D برای امتحان استفاده می‌گردد؟

معلمان با MIKA-D موارد ذیل امتحان می‌کنند ...

1. در وقت ثبت نام در مکتب\*
2. یا اگر طفل شما از قبل در صنف تقویتی آلمانی یا کورس تقویتی آلمانی بوده است، یک مرتبه هر سیمستر میگیرند. به این معنی که: همیشه بررسی میکنند که آیا فرزندتان هنوز به کورس زبان آلمانی نیاز دارد یا نه.
3. یا اگر شما در این اواخر به اتریش آمده اید، طفل شما اخیراً شروع به آموختن زبان آلمانی کرده و جدیداً در یک مکتب اتریشی شامل شده است.

### \*معلومات برای ثبت نام کنندگان مکاتب

هنگامی که فرزند شما حدود 6 ساله می‌شود، فرزند خود را برای ثبت نام در مکتب به مکتب جدید ببرید. در اینجا ما در یک گفتگو مشاهده می‌کنیم که آیا فرزند شما برای مکتب آماده است یا خیر. سپس مدیریت مدرسه تصمیم می‌گیرد که آیا MIKA-D باید با فرزند شما نیز انجام شود. اگر چنین باشد، قرار ملاقات دوم برای این کار تعیین خواهد شد.



## در MIKA-D چه چیز آزمایش می‌گردد؟

- بخش‌های مختلف در سطح **ابتدائیه MIKA-D** آزمایش می‌شوند:
- **بخش "لغات":** به طفل شما تصویر بزرگی نشان داده می‌شود. و او باید آنچه را که در تصویر می‌بیند بگوید.
  - **بخش "پاسخ دادن به سوالات":** فرزند شما باید در اینجا به سوالات مربوط به این تصویر پاسخ ارائه کند.
  - **بخش "گفتن داستان تصاویر":** برای طفل تان چند داستان تصویری هر کدام با سه تصویر نشان داده می‌شود. سپس فرزند شما باید داستان را آنها را تعریف کند.
  - **بخش "فهمیدن جملات":** برای فرزند تان یک جمله گفته می‌شود. سپس او باید تصویری را که با جمله مطابقت دارد از بین چهار تصویر انتخاب نماید.

- در مکتب **متوسطه MIKA-D** بخش دیگری وجود دارد:
- **بخش پر کردن خانه خالی:** فرزند شما باید خانه خالی‌ها در دو قسمت متن را که در آن برخی کلمات وجود ندارد پر کند.



## آیا فرزندم باید برای MIKA-D آمادگی بگیرد؟

طفل تان نباید مستقیم برای MIKA-D درس بخواند. برای طفل تان بهتر است که زبان آلمانی را بصورت کلی تمرین نماید. برای مثال:

1. با کسانی که زبان آلمانی را بحیث زبان اول شان بکار می برند صحبت نماید.
2. **خواندن کتاب ها.** فرزندتان را تشویق کنید که به زبان آلمانی کتاب ها بخواند. در صورت تمایل می توانید برای فرزندتان هم بخوانید یا با هم بخوانید (مخصوصاً در مکتب ابتدائیه). از طفل تان سوال کنید و در مورد آنچه در کتاب اتفاق می افتد صحبت نمایید. همچنین کتاب های زیادی به زبان آلمانی با ترجمه به زبان های دیگر وجود دارد. اگر خودتان به خوبی آلمانی صحبت نمی کنید، برای طفل تان به زبان اصلی خود بخوانید. این عمل برای یادگیری تمامی زبان های دیگر کمک می کند.
3. از پیشنهادهای مثل روزهای مطالعه در کتابخانه ها ( همچنان آنلاین) استفاده کنید. از وبسایت های کتابخانه های محل سکونت تان معلومات بیشتر کسب کنید.
4. به کتاب های صوتی آلمانی گوش بدهید.
5. رسانه ها (مانند تلویزیون، فیلم ها، سریال ها، ویدیو گیم ها) را به زبان آلمانی استفاده کنید.
6. رسانه های اجتماعی (مانند پادکست، یوتیوب، شبکه های اجتماعی، بلاگ ها) را به زبان آلمانی استفاده نمایید.





معلومات بیشتر در مورد MIKA-D:

[https://www.bmbwf.gv.at/Themen/schule/schulpraxis/ba/sprabi/mika\\_d.html](https://www.bmbwf.gv.at/Themen/schule/schulpraxis/ba/sprabi/mika_d.html)

معلومات بیشتر در مورد صنوف تقویتی زبان آلمانی و کورس های تقویتی  
زبان آلمانی:

<https://www.bmbwf.gv.at/Themen/schule/schulpraxis/ba/sprabi/dfk.html>

اگر کدام سوالی دارید، لطفا آزادانه با ما به شماره: +43 662 620088-3600 به  
تماس شوید یا به [MIKA@iqs.gv.at](mailto:MIKA@iqs.gv.at) ایمیل بکنید.